

**OBEC BYSTRÉ  
BYSTRÉ 98  
094 34 BYSTRÉ**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO  
AUDÍTORA  
ZA ROK 2013**

**K.A.A.C. spol. s r.o.**  
Štúrova 129  
093 01 Vranov nad Topľou  
Číslo licencie SKAU 314

**V o Vranove nad Topľou 19. júna 2014**

**Počet vyhotovení: 4**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
**Starostovi a Obecnému zastupiteľstvu obce Bystré**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky Obec Bystré, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

**Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku**

Starosta je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Primátor mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

**Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

**Základ pre podmienené stanovisko:**

1. účtovná jednotka vykazuje účet 042 – Obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 12 238 EUR. Domnievame sa, pri uplatnení zásady opatrnosti, že pri týchto investíciách nastalo väčšie zníženie hodnoty majetku ako je vykazované o sumu 6 119 EUR. Uvedená transakcia by mala vplyv na zníženie netto aktív a vlastného imania účtovnej jednotky o uvedenú sumu.

2. účtovná jednotka vykazuje účet 384 – Výnosy budúcich období vo výške 1 188 473 EUR. Zostatok účtu má tvoriť zostatková cena majetku obstaraného z cudzích zdrojov. Obec nezaúčtovala v roku 2011 v súlade s postupmi účtovania prijatý kapitálový transfer „Zlepšenie kvality ovzdušia v obci Bystré“ v sume 635 262 EUR. Tento bol zaúčtovaný do výnosov roka 2011. Správny zostatok účtu 384 – Výnosy budúcich období po prepočítaní by predstavoval sumu 1 481 533 EUR. Rozdiel 294 250 EUR by mal vplyv na zníženie vlastného imania a zvýšenie účtov časového rozlíšenia o uvedenú sumu.

3. účtovná jednotka nezabezpečila účtovanie nákladov do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia. V roku 2013 účtovná jednotka zaúčtovala do nákladov bežného roka náklady týkajúce sa obdobia 2012 v sume 2 993 EUR a v roku 2014 účtovala do nákladov náklady roka 2013 v sume 3 879 EUR. Uvedené transakcie by mali vplyv na zníženie vlastného imania účtovnej jednotky o uvedenú sumu.

4. účtovná jednotka v priloženej účtovnej závierke vykazuje krátkodobé pohľadávky vo výške 23 065 €, opravné položky k týmto pohľadávkam neboli tvorené. Na základe zásady opatrnosti sa domnievame, že je opodstatnené predpokladať, že nastalo väčšie zníženie hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve o sumu 5 607 € a vytvorená opravná položka k týmto pohľadávkam by mala byť vo výške 5 607 €. Uvedená transakcia by znížila výsledok hospodárenia, vlastné imanie spoločnosti, netto aktíva a pasíva spoločnosti.

5. účtovná jednotka v priloženej účtovnej závierke vykazuje výnosy z nájmu obecného majetku v sume 10 000 EUR, pričom na základe zmlúv o prenájme predstavuje výnos z nájmu sumu 12 928 EUR. Uvedená transakcia by mala vplyv na zvýšenie netto aktív a zvýšenie vlastného imania účtovnej jednotky o uvedenú sumu.

#### **Podmieneny názor**

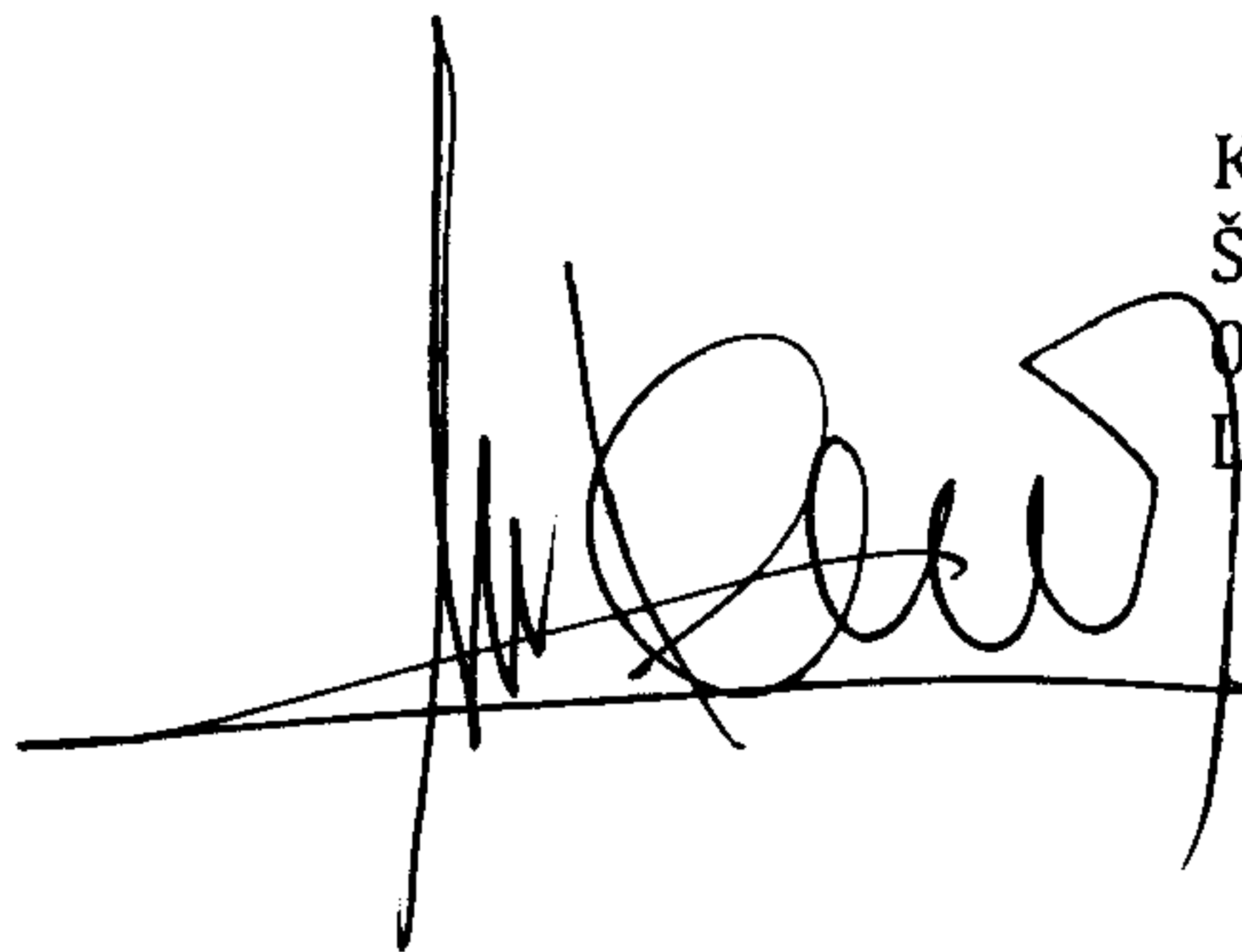
Podľa nášho názoru, okrem vplyvu skutočností uvedených v bodoch 1. až 5., účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Bystré k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

#### **Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Vranov nad Topľou, 19. júna 2014

Ing. Marek Kentoš  
Pod Dolami 749/39  
093 02 Vranov nad Topľou  
Licencia SKAU č. 939



K.A.A.C. spol. s r.o.  
Štúrova 129  
093 01 Vranov nad Topľou  
Licencia SKAU č. 314